

笑顔と心で広がる“絆”

vol.1
2013 Summer

創刊号

KIZUNA

マガジン

TAKE
FREE

Summer♡

2人の今日のドライブは
一生ガイドブックにはのらない。

イチオシ クラウンで 神戸夏物語

店舗レポート

オリジナルアイデア満載!!密着美園店!!

お客様との“絆”を大切にします。
和歌山トヨタグループご案内

トヨタのカーグッズ通販はじまりました。

お気軽に買える「ハピカラ」
Happy Car Life

だから和歌山トヨタのU-carは安心!!

トヨタ高品質Car洗浄 まるまるグリン

今年も注目の夏
和歌山の夏まつり情報

和歌山トヨタスタッフが教えます。
おすすめのお店情報

Kobe in magic!



今回のレポーター/田辺店スタッフ・中野志帆(写真左)

[中学・高校の同級生、ゆうり(前田悠里さん・写真右)と一緒にクラウンでドライブ。初めての神戸、楽しみです!]

まずは「旧居留地」へ。洋風近代建築のビルが立ち並び、緑豊かな街路樹が風に揺れていて、まるで外国を訪れたよう。「旧居留地」は幕末の神戸港開港にもなっ

美しい「旧居留地」へ

モダンな洋風ビルが並ぶ
モダンな洋風ビルが並ぶ美しい「旧居留地」へ

新型クラウンで神戸ドライブ



今回は新型クラウンアスリートで神戸市を訪ねました。新しいアスリートは、より力強く個性的でスポーティーな雰囲気が出ています。ゆったりとした車内空間は、重厚感と新しい感性の両方を感じさせるインテリアデザインが魅力。ハンドルを握っているだけで優雅な気分になります。もちろん走りも爽快!特に高速道路での自然な加速感に驚いて「さすがクラウン!」と思わず口にしてしまいました(笑)

そんなクラウンは、神戸の街並みにぴったり。「伝統と革新」を体現するクルマだけに、様々な歴史を経てモダンな景観や独特の港町情緒を創りだしている神戸の風景に美しくとけこんでいます。



和歌山トヨタにてお会いしましょう。

<http://crown-reborn.jp/>

掲載車両は、市販モデルとは仕様の一部異なる場合があります。ボディカラーは、2013年末に発売予定している特別色です。

Re BORN ピンククラウン展示スケジュール

7/6(土)~7/28(日)	8/3(土)~9/8(日)	9/14(土)~10/6(日)
高野口店	美園店	有田店

※上記日程は予告なく変更する場合がございます。予めご了承ください。

海側と山側、どちらも 風情豊かな街・神戸



メリケンパーク内に一角には、震災の貴重な記録を保存した「神戸港メモリアルパーク」も



ハーバーランド



続いて神戸港へ。港に整備された「メリケンパーク」は、神戸を代表する景観の一つ。スタイリッシュなフォルムの真っ赤な「神戸ポートタワー」や、船の帆と波をイメージしたデザイン「神戸海洋博物館」、おしゃれなリゾートホテルなどが目を引きまします。深呼吸してみると…潮風がとっても気持ちいい〜のんびりお散歩には絶好のスポットですね。

メリケンパークから港灣をぐるりとまわって西へ行くと、「神戸ハーバーランド」が。ここはお買い物や食事、様々なレジャーが楽しめる街。ショッピングモールや煉瓦倉庫イベント広場、アンパンマンミュージアムなどがあり、誰もがワクワクするスポットです。クルージングやウエディングパーティーができるレストラン「神戸コンチエルト」の姿も優雅でステキ！

ティーブレイクやデートにもおすすめです。さて、そろそろランチタイムに。南京町で中華料理をいただきます。横浜や長崎と並ぶ三大中華街とあって、とってもぎやか。中華レストランはもちろん、食材のお店や雑貨、ショップ、さらに点心やスイーツを店頭で販売しているお店も多くて、目移りしてしまいます。あれこれ迷って、西安門近くの「群愛飯店 南京町店」へ。メニューが豊富で、アラカルトだけでも約200種類が揃ってお店です。ここでおすすめ「海老のオーロラソース」や「ミニチのレタス包み」など、本格中華を味わっておながいっばいになりました。

Kobe in magic!

ひと息ついたところで、次は神戸の山側にある「北野異人館街」へ。この辺りは、来日外国人が増えたために整備されたエリア。居留地や神戸港一望できる山手の高台に、多くの異人館が建てられました。目指す「うろこの家」はかなり高い場所にあり、辿り着くまでの坂道がなかなか大変です。でも登りきって港の方を見渡すと、かなりの絶景！日が暮れてからの「1000万ドルの夜景」も見ごたえがありそう。「うろこの家」の邸内では、アンティーク家具や豪華な陶磁器を堪能して、ちよっぴり外国のお姫気分…。



1日の締めくくりは、神戸市北区の「神戸三田プレミアム・アウトレット」。ロス郊外の高級住宅街をモデルとした広大な敷地に、国内外の有名ブランドショップやグルメのお店が約220店舗も揃います。「フランフランバザー」でおしゃれなバスグッズをリーズナブルに購入したほか、た〜さんのお店で両手に抱えきれないほどお買い物(笑)デザイナーは、オーガニックイタリアンレストラン「ナトゥーラ・ターナ」で、地元素材たっぷりのイタリアンをいただきました。充実の神戸ドライブ、また来たいな♪



海老のオーロラソース(2,310円)…揚げた海老をマヨネーズベースのソースで和えた人気メニュー。練乳の甘みがきいた絶品です。
【群愛飯店 南京町店】☎078-332-3635 ㊟火曜日定休 ㊟11時~21時営業※20時30分LO、平日は営業時間が変わります。

神戸三田プレミアムアウトレット

Franc franc BAZAR



ルディシャワージュエル (525円)…香りも心地いいボディーウォッシュジェル。パルパスとしても使えます。



ワインパルパス (480円)…高級ワインボトル風デザインのパルパス。上品な香りまでギフトにもぴったりです。

【Franc franc】がアウトレットモールを中心に展開する店舗。☎078-983-3960

「ナトゥーラ・ターナ



旬の厳選素材を使ったイタリア料理を味わえるレストラン。☎078-986-7591



ナトゥーラの Pasta 魚介類のラグーソースの Pasta (1,155円)…魚介と野菜の組み合わせ。自家製パンのバイキングやスープ付きのセット(1,470円)も。



【神戸三田プレミアム・アウトレット】西日本最大級のアウトレットモール。☎078-983-3450 ㊟2月第3木曜 ㊟10時~20時 (レストラン11時~21時、カフェ9時30分~20時)



南京町

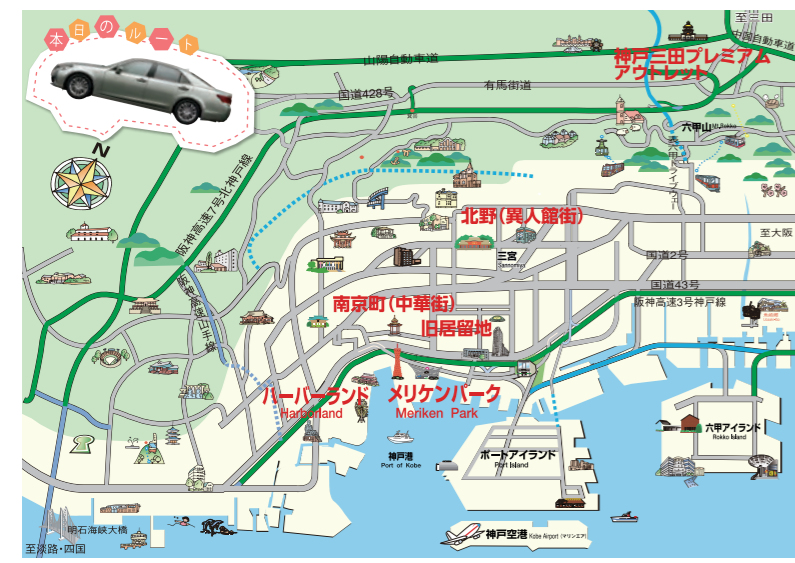
日本三大中華街の一つ。東に「長安門」、西に「西安門」、南に「海安門」という3つの入口があり、JR・阪神元町駅の東西約270m・南北約110mの範囲に100を超える中国風の意匠を凝らした店舗が軒をたなわいています。

うろこの家(異人館)



「うろこの家

外壁の天然スレート石の形が魚の鱗に似た異人館。国登録有形文化財。西隣に、堀江優画伯などの作品を展示する美術館を併設。☎078-242-6530 ㊟無休 ㊟9時~18時開館 /入館料 中学生以上1,000円



お客さまとの“絆”を大切にいたします。

和歌山トヨタグループ

(新車・U-Car・カーリース・総合物流機器・カーメンテナンス)



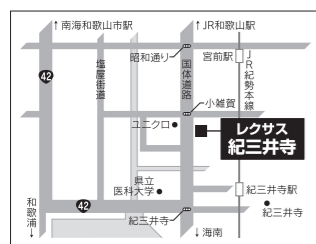
レクサス紀三井寺

上質な「居心地のよさ」を常に追求

「オーナー様にとって居心地のいい空間であること」を重視し、スタッフ全員がお一人お一人のご希望に沿ったサービスを心がけています。昨年、ご家族連れの方にも寛いでいただけるよう、チェアなどに工夫を取り入れたラウンジを増設いたしました。どなたにもごゆっくり過ごしていただけるよう、雑誌やお飲物、化粧室のアメニティといった、ささやかなことへのご意見も随時検討いたします。お気づきの点は、どうぞご遠慮なくお申し付けください。



シンプルかつ開放的なショールームで、笑顔のお出迎え。こまやかなコミュニケーションを通して、オーナー様とのより深い絆づくりを目指します。



レクサス紀三井寺

〒641-0007
和歌山市小雑賀730番地1
小雑賀交差点南100m
Tel:073-436-1001
営業時間:9:30~19:00
定休日:毎週火曜日
(但し月曜日が祝日の場合は定休日とさせていただきます)

レクサス紀三井寺取扱車種

LS600h / LS600hL / LS460 / LS460L / GS450h / GS350 / GS250 / IS350 / IS300h / IS250 / HS250h / IS350C / IS250C / CT200h / RX450h / RX350 / RX270 / IS F



和歌山トヨタ

目指すは、お客様満足度「日本一」!

和歌山県内に新車8店舗、U-Car2店舗を構える自動車ディーラーです。取り扱い車種はクラウンからアクア、プリウス、エスティマ、ランクル等多彩。HV車の取扱歴は15周年を迎えハイブリッドに精通するハイブリッドスペシャリストも各店に配属しておりますので安心です。和歌山トヨタの各ショールームでは、女性目線のこまやかなおもてなしで、気軽に来ていただけるお店づくりに取り組んでいます。和歌山トヨタは全スタッフ一丸となってお客様との絆を大切に育み、お客様満足度日本一の企業を目指します。



単なるクルマの販売ではなく「お客様のカーライフを考える」という姿勢から、お得な買入方や保険、JAF、携帯電話など幅広い分野で最適なカーライフのご提案をいたします。

和歌山トヨタ取扱車種

- | | | | |
|----------------------------|--------------|-----------------------------|--|
| ●美園店: 和歌山市美園町2丁目65番地 | 073-436-1101 | 和歌山トヨタ | |
| ●小雑賀店: 和歌山市中島210-2 | 073-436-1371 | 〒640-8331 | |
| ●桜取店: 和歌山市興取255-1 | 073-452-0100 | 和歌山市美園町2丁目65番地 | |
| ●高野店: 橋本市高野町大野212-1 | 0736-42-2257 | お客様相談テレホン | |
| ●岩出店: 岩出市中島683-1 | 0736-62-1211 | ☎0120-361106 | |
| ●有田店: 有田郡有田川町朝王寺2-4 | 0737-52-6050 | 営業時間:9:00~19:00 | |
| ●田辺店: 田辺市東山1丁目10-33 | 0739-22-5333 | 定休日:毎週火曜日 | |
| ●新宮店: 新宮市新宮8001-5 | 0735-22-5611 | (但し月曜日が祝日の場合は定休日とさせていただきます) | |
| ●U-Carランド手平: 和歌山市手平2丁目4-26 | 073-426-0131 | | |
| ●U-Carランド岩出: 岩出市中島772-1 | 0736-67-2100 | | |

和歌山トヨタ取扱車種

- | | | | | |
|------------|------------|--------------|--------------|----------|
| ●センチュリー | ●クラウンマジェスタ | ●クラウンロイヤル | ●クラウンアスリート | ●アリオン |
| ●TOYOTA 86 | ●SAI | ●プリウス | ●プリウスPHV | ●プリウスα |
| ●アクア | ●エスティマ | ●エスティマハイブリッド | ●アイシス | ●アベンシス |
| ●ボルテ | ●サクシード | ●ランドクルーザー | ●ランドクルーザープラド | ●FJクルーザー |
| ●ダイナ | ●コースター | | | |

店舗レポート

和歌山トヨタ 美園店

美園店のこだわり

女性専用コーナー



かわいいアイテムや人気の女性誌、ご使用自由のマニキュア、荷物入れバスケットなどを備えた、女性にとって居心地のいい空間です。

キッズコーナー



ウッドデッキで囲み、パズルマットを敷いた広くて安全なキッズコーナーにはベビーベッドを設置。おもちゃや絵本を増やす予定です。

サービススタッフ表彰



美園店のメカニックスタッフの技術について、トヨタ自動車から表彰された証のペアです。

CSナンバー1店舗



和歌山トヨタ全店の中で、美園店は「お客様満足度No.1店舗賞」を何度も受賞しています。



和歌山トヨタ 美園店
和歌山市美園町2丁目65番地



☎(073)436-1101

オリジナルアイデア満載!! 「スタッフ一丸」で実行する美園店

女性目線の「おもてなしアイデア」を全員でバックアップする、チームワーク抜群の店舗です。



左から 湊祐子、長谷川佳苗、守安佑菓子

「発想力も機動力も最高!」と高野店長が太鼓判を押す女性スタッフに、女性目線のおもてなしやお店づくりについて聞いてみました。

守安 3人で定期的にミーティングするんです。とにかく「待ち時間を退屈させない」ことをポイントにおもてなしのアイデアを出し合っています。その一つが「みその会報」です。

長谷川 美園店からの情報やお客様のインタビュー記事などを載せた月刊の手作り会報なんです。湊 女性専用コーナーも好評です。それから、誕生石や和名といった「月替わりの豆知識」をお化粧室に掲示したり。毎月、社内の女性全員がマナー講習会を受けているのですが、そこで学んだこともお店づくりに生かしています。

守安 自由にチャレンジさせてもらえ、店長や男性スタッフがみんな「お客様のために」と協力してくれるので、どんなにやりにくいことがあっても大丈夫です(笑)

長谷川 いまは、女性が読みやすいカタログを少しずつ作っています。取扱い全車種の重要な部分をピックアップし、分かりやすい言葉や写真で説明している冊子があればいいなあと思っています。

湊 私は、キッズコーナーの充実を考えています。小さいお子様向けの絵本なども揃っているのですが、小学生くらいでも楽しめるような本や漫画もあつた方がいいですね。

守安 これからもお客様の声やスタッフの意見を取り入れながら「居心地のいいお店づくり」を目指します。何かご希望があれば、お気軽にリクエストください。



みその会報
※「みその会報」は各テーブルでご覧いただけます。

スタッフ紹介



サービス/藏澤友輔
分かりやすい言葉での説明を心がけています。お客様とのコミュニケーションを増やし、腕と知識を磨いて指名されるエンジニアになりたいですね。



アドバイザー/吉井剛
お待たせしないお出迎えと、感謝を込めたお見送りを大切に。和歌山トヨタ=美園店!とイメージされるくらい安心感のあるお店でありたいですね。



営業/山下大
お客様の希望をくみ取るために、まずはじっくりお話を伺います。エンジニアの経験があるので、修理やオプションなどのこともお任せください!



店長/高野幸啓
クルマのことだけでなく、私達は保険や携帯電話などの幅広い情報を発信するライフパートナーです。お気軽にご来店の上、何でもご相談ください。

私たちがお待ちしております。
お気軽にお越し下さい。

パーソナルからビジネスまで
カーライフをトータルサポートします。



株式会社 オリーブ

自社で板金・塗装、10t車にも対応

国産車・外国車・高級車はもちろん、軽から10t車までのトラックにも幅広く対応。あらゆるクルマの整備や車検をお引き受けしています。板金や塗装も自社で行っているのでご安心下さい。整備の基本は「見つけること」。最新の診断システムを駆使し、さらに定期的に研修を受けているスタッフが、お客様が見逃しがちな小さな部分にまで目を配って不具合を正しく把握。高い技術力で的確に整備し、お客様のカーライフに安心と安全をお約束します。



若くも頼もしいスタッフが多数在籍。元気で明るいばかりでなく、礼儀・礼節を重んじる人間力の高いスタッフ達が、お客様の不安を取り除きます。



株式会社オリーブ

〒640-8411
和歌山県和歌山市梶取255
Tel:073-455-2177
営業時間:9:00~18:00
定休日:毎週日曜日・祝日

オリーブ取扱商品
軽自動車から10tトラックまでの車検、一般整備、板金・塗装



トヨタL&F 和歌山

エリア密着スタイルの物流パートナー

和歌山県内唯一のトヨタ総合物流機器専門ディーラーであり、フォークリフト販売、保管機器販売、物流システム構築ほか、幅広い製品販売や業務を手掛けています。県内9地区に担当の営業とフィールドエンジニアを配属する完全テリトリー制で、地区に密着した活動を展開。メーカーと一体となった「物流パートナー」として、お客様個々のニーズに合った最適な提案を行います。定期メンテナンスやアフターケア体制も万全ですので、安心してご相談下さい。



フォークリフトだけでも43t車まで扱うほど多彩な製品バリエーション。「現場主義」で、トラック1台の販売でも実際の現場確認を怠りません。



トヨタL&F 和歌山

〒641-0011
和歌山市三葛310
Tel:073-446-1235
営業時間:9:00~17:45
定休日:毎週日曜日・祝日・
第2・第3土曜日

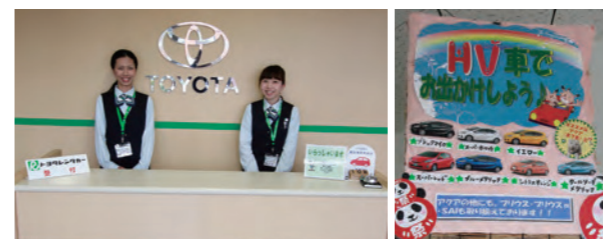
トヨタL&F和歌山取扱商品
フォークリフト / ショベル / けん引車 / 搬送機器 / 清掃・洗浄機 / 保管システム・保管機器(ラック) / 搬送システム



トヨタレンタリース 和歌山

メーカー直営の安心レンタカー&リース

県内14店舗で約800台のレンタカーを保有しています。全7色のアクアを始めとするHV車も充実。割引特典などがある個人様向けの無料ネット会員制度「ラク楽eMEMBER」のご登録で、よりお得にご利用いただけます。また、リース部門では50万台リースを達成。メーカー直営の会社であり、例えば遠方で故障した場合も現地ディーラーが整備対応するので安心です。紀ノ川店に加え、9月には岩出に自社サービス工場がOPENする予定です。



レンタカーは出発1時間前でも予約可能。ガイドブックに載らない「穴場スポット」の紹介など、地元密着の情報発信にも積極的に取り組んでいます。

ご予約・お問い合わせは県内予約センター

0120-15-1040

- 和歌山店
- 南海駅前店
- 紀ノ川店 紀ノ川サービス工場
- 西浜店
- 紀三井寺店
- 岩出店
- 橋本店(旧紀北店)
- 有田店
- 御坊店
- 田辺店
- 橋本店(旧紀北店)
- 白浜店
- 南紀串本店
- 勝浦店
- 新宮店

※営業時間等は店舗により異なります。

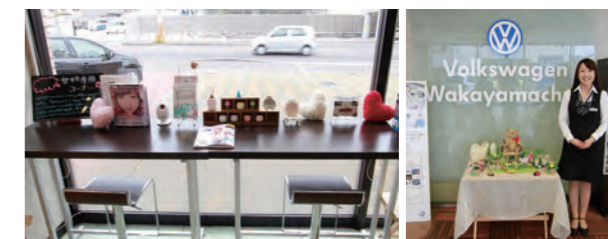
トヨタレンタリース和歌山取扱商品
【取扱車種】コンパクト～バストラックまで(アクア～ダイナ・コースターまで)
【商品】メンテナンスリース / ファイナンスリース



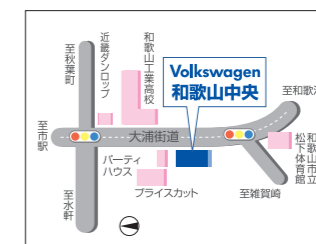
Volkswagen 和歌山中央

和歌山県内唯一のVW正規ディーラー

和歌山県内唯一のVW正規ディーラーであり、認定中古車も取り扱っています。どなたにも気軽にお立ち寄りいただけるよう、女性専用コーナーや喫煙ルームを設置しました。また、小さなことでも愛車の気になる部分を遠慮なくご相談いただくため、エンジニアがお客様と直接コミュニケーションを取れる機会も設けております。アフターケアは、新宮店・田辺店・高野口店のサテライト店でも可能です。なお6月下旬には待望の新型ゴルフが誕生!ぜひご注目下さい。



VWのロゴ入りアイテムなど、正規ディーラーならではの商品も勢揃い。女性やお子様にも気軽に来店いただける店舗づくりに取り組んでいます。



フォルクスワーゲン正規ディーラー

Volkswagen 和歌山中央
〒641-0036
和歌山市西浜966
073-444-5100
営業時間:9:00~19:00
定休日:毎週火曜日
(但し月曜日が祝日の場合は定休日とさせていただきます)

フォルクスワーゲン和歌山中央取扱車種
up! / Polo / The Beetle / The Beetle Cabriolet / Golf / Golf Variant / Golf Cabriolet / Golf Touran / Sirocco / Tiguan / Sharan / Passat / Passato Variant / Passato Alltrack / Volkswagen CC / Touareg

「まるまるクリン」

トヨタ高品質Car洗浄

まるクリのプロの現場をのぞいてみよう



まるまるクリンの秘密を教えちゃいます!!

1 座席をまる洗い シートクリン

室内からシートを取り出し、高温スチームで汚れやシミを浮かせさせます。細かい部分は馬毛ブラシでブラッシング。浮いた汚れは、リンス洗浄機でお湯洗いしながらバキューム除去。フロアマットは別洗いします。



2 エアコン内部までお掃除 ルームクリン

全体的に掃除機をかけます。エアコン内部やドアのゴム部分といった普段のお手入れで見逃しがちな細部は、スチームやブラシを使って洗浄。インパネ周りなどの樹脂部分は専用コーティング剤でつやを出します。コインケースなどの細部も徹底的にクリーニングします。



4 足まわりも美しい輝きに タイヤクリン

泥はねやブレーキパッドの塵などで汚れたホイールを、専用洗剤で水洗い。ホイールの内側やスペアタイヤもしっかり洗浄します。コート剤をつけたスポンジでホイールをきれいにコーティングし、つやを出します。



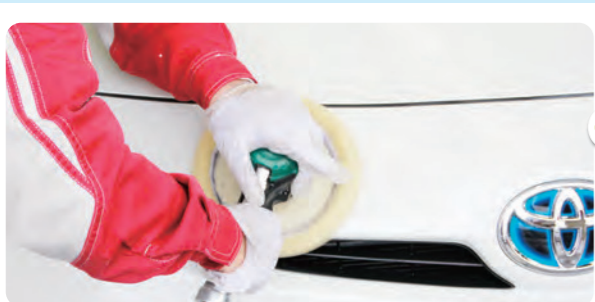
3 見えない場所も手抜きなし エンジンルームクリン

めったに掃除しないエンジンルームは、まず高圧スチームで汚れを一気に洗浄。スチームで落ちにくい細部の汚れは、ボディ用の洗浄液よりさらに人体や環境にやさしい洗浄液とブラシを使って、丁寧に手洗いします。



5 鏡のようにピカピカに ボディクリン

水垢を取る溶剤をかけ、粘土付きのスポンジでボディに付着した鉄粉を吸着させながら拭き取ります。エンブレムや目地などの細かい部分はブラシがけ。水洗い後に拭き取り、ワックスをかけて丁寧に手磨きで仕上げます。



6 消臭&チェック&乾燥 完成→品質評価へ

室内消臭機をセットし、エンジンをかけながらエアコン内部を消臭。その間に窓やミラーを磨きます。太陽光の下で拭き残しなどの最終チェックを行った後、暖房で室内を乾燥させて完成。認定検査員が品質評価を行います。



「ティーバリュー」の和歌山トヨタのU-Carは安心してお選びいただけます!



T-Value

T-Value ハイブリッド

T-Value プレミアム

U-Car



和歌山トヨタのU-Carはキレイで安心

T-Value ハイブリッド

全国約15,000台の豊富な品揃えから選べます!



登場!!

ハイブリッドU-Carもティーバリューなら安心

和歌山トヨタは県内で唯一(※1)「ティーバリュー」に加盟しています。これは、トヨタの安心U-Car(中古車)ブランド。まるまるクリン「車両検査証明書」「ロングラン保証」の3つの約束を通して、中古車選びの様々な不安を取り除くものです。

※1 初度登録年月から10年間、ハイブリッド機構を保証すること(累計走行距離が20万kmまで)。もう一つは、ハイブリッドシステムを綿密に点検して診断書を発行すること。15年間ハイブリッドカーの歴史をけん引してきた和歌山トヨタにお任せ下さい。

また和歌山トヨタでは、ティーバリューにより厳しい基準を加えて厳選した高品質U-Carブランド「ティーバリュープレミアム」にも加盟しています。「和歌山トヨタなら、どんなU-Carでも安心して選んでいただける」。その自信しておりますので、どうぞ安心してお気軽にご相談ください。

なお今回は、「ティーバリュー」の3つの安心から、まるまるクリンサービス「まるまるクリン」を次ページで詳しくご紹介いたします。トヨタ品質の丁寧でこまやかなCar洗浄技術にぜひご注目を。

※2013年6月現在

T-Value ハイブリッド とは?

T-Value 3つの安心

見えないところまで徹底洗浄!



高品質Car洗浄
まるまるクリン

詳しくは左面を!!

室内のニオイもリフレッシュ!シートを外して、車のすみずみまで美しく仕上げます。

※一部シートを外していない車もござります。※洗浄方法は販売店によって異なります。

クルマの状態を徹底検査して公開!



車両検査
証明書

トヨタ認定車両検査員が厳しく検査。修復歴はもちろん、わずかなキズも正しくお伝えします。

買ってからも安心!



ロングラン
保証

メーカー一年式を問わず、走行距離無制限1年間の無料保証。全国約5,000箇所まで保証修理可能です。

さらに!! +



U-Carハイブリッド保証

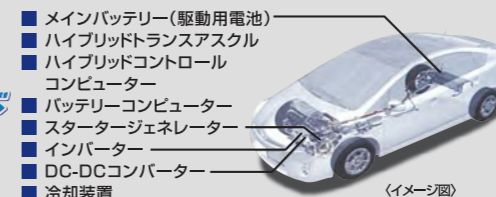
初度登録年月より起算して10年間、ハイブリッド機構を無償修理。但し、累計走行距離が20万kmまで。



ハイブリッドシステム 診断書

ハイブリッドシステムを綿密に点検して診断書を発行。

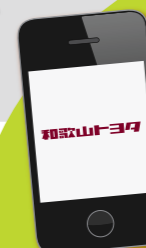
T-Value
ハイブリッド
保証対象部位



- メインバッテリー(駆動用電池)
- ハイブリッドトランスアスクル
- ハイブリッドコントロールコンピューター
- バッテリーコンピューター
- スタータージェネレーター
- インバーター
- DC-DCコンバーター
- 冷却装置

<イメージ図>

欲しいクルマがすぐ探せる!
スマホでU-Carが検索できます。



和歌山トヨタ
U-Car スマホ専用サイト

◀こちらからアクセス!!



Illustration: Reika Izumi

お客様との“絆”を大切にいたします。

和歌山トヨタ

グループ

パーソナルからビジネスまでカーライフをトータルサポートします。

